

Hommage à Émile Seutin

Texte d'Étienne Tiffou

Le professeur Émile Seutin, retraité du Département de linguistique et traduction, est décédé le 6 novembre 2008. Après avoir acquis une solide formation de philologue à l'Université de Liège, il quitte le vieux continent pour s'installer successivement en Afrique, puis au Chili. Au début des années 60, il entre à l'emploi de l'Université de Montréal où il y entreprend alors un doctorat sur la langue de l'Île-aux-Coudres qui reste toujours l'ouvrage de référence sur ce parler.

Historien de la langue française, Émile Seutin fut et reste un lexicographe dont la compétence est reconnue par ses pairs. Il a notamment collaboré à une collation extrêmement importante des termes employés au Québec, dont le maître d'œuvres est son collègue André Clas. Sa contribution fut d'autant plus précieuse que sa thèse faisait de lui un spécialiste particulièrement bien préparé pour ce type de recherche.

Chercheur remarquable, Émile Seutin fut un formateur de talent qui eut une influence marquante sur ses élèves. Celle-ci mérite d'autant plus d'être soulignée que c'est à la défense et à l'illustration de la langue française qu'était essentiellement consacré son enseignement. Il s'employa, d'ailleurs, à faire partager à la communauté, qui était devenue la sienne, cet amour qu'il portait à sa langue maternelle. On se souviendra des intéressantes émissions linguistiques de Radio-Canada et de Télé-Métropole où il intervenait régulièrement comme spécialiste.

On regrettera la perte d'un homme d'une grande culture dont se nourrissaient ses recherches et son enseignement. Avec Émile Seutin disparaît un représentant d'un humanisme à la fois ouvert sur l'avenir, mais aussi fortement enraciné dans les valeurs qui se sont imposées tout au long de l'histoire de notre civilisation.